

JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő- testületének
2020. október 04-én (vasárnap) 13:00 óra megtartott
közmeghallgatás tárgyú
8. nyilvános_rendes üléséről.

Helyszín: Józsefvárosi Szent József Római Katolikus Plébánia Horváth Mihály tér 7.

Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint

Szelényi György Balázsné elnök megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen (levél formájában, meghívó kifüggesztésével a Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában, valamint a Józsefváros Újságban történt közzétételben) került összehívásra. Megállapítja, hogy a képviselő-testület a jelenlévő 3 képviselővel határozatképes.

Szelényi György Balázsné elnök

Javaslatot tesz a Gedő Györgyné elnök-helyettes, mint a jegyzőkönyv hitelesítő személyére.

Gedő Györgyné

elfogadja a jelölést

Szelényi György Balázsné elnök

Szavazásra teszi fel jegyzőkönyv hitelesítőnek Gedő Györgyné személyét.

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 84/2020.(X.04.) szám alatt az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 84/2020.(X.04.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy Gedő Györgynét jegyzőkönyv hitelesítőnek elfogadja.

Szelényi György Balázsné elnök

Szavazásra teszi fel a meghívóban közölt napirend elfogadását az alábbiak szerint:

1. Közmeghallgatás

Előterjesztő: Szelényi Györgyné elnök

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 85/2020.(X.04.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 85/2020.(X.04.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 8. rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. Közmeghallgatás

Előterjesztő: Szelényi Györgyné elnök

Ezt követően a képviselő-testület a napirendi pont tárgyalásával folytatja munkáját..

1. Napirendi pont

Közmeghallgatás

Előterjesztő: Szelényi György Balázs né elnök

Szelényi György Balázs né elnök köszönti a megjelenteket és megtartja beszámolóját a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. évi tevékenységéről.

Szentmisék, Agapészervezés

1999. szeptemberétől, immár 20 éve, Önkormányzatunk kezdeményezésére és szervezésében minden hónap első vasárnapján szlovák nyelvű katolikus szentmisét és közösségi találkozót szervezünk és tartunk a Horváth Mihály téri Szent József plébánia templomban. A szentmiséket a budapesti és környékbéli szlovák településeken lakó hívők nagy számban látogatják. Ezen szentmisék nem csupán vallási események, hiszen Budapest és környéke szlovákajkú lakosságának fontos találkozója, identitásunk erősítője is. A szentmisék alkalmával, havi rendszerességgel teremtjük meg az anyanyelvünk gyakorlásának lehetőségét azzal, hogy a szentmisét követően a plébánia épületében szeretetvendégségre hívjuk meg a résztvevőket. Beszélgetéssel töltve az időt, tájékoztatjuk egymást a következő időszak szlovák rendezvényeiről, a tervezett programokról.

2020 évet érintő, 7 alkalommal tartott, „Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó” rendezvényeinket a jövőben is tartani fogjuk.

Együttműködési megállapodás kötése a Fővárosi Szlovák Önkormányzattal

Önkormányzatunk Együttműködési megállapodást kötött a Fővárosi Szlovák Önkormányzattal. Az együttműködés célja: szlovák közösség fenntartása, a szlovák hagyományok ápolása, megőrzése és átörökítése kulturális területeken.

Együttműködési megállapodás kötése a Szlovákajkú Evangélikus Egyházközséggel

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Együttműködési megállapodást kötött a kerületben működő Szlovákajkú Evangélikus Egyházközséggel (1088 Budapest. Rákóczi út 57.). Az együttműködés célja: szlovák közösség fenntartása, vallási és igény szerint egyéb társadalmi területeken.

Beszámoló a „Budapesti Szlovákok Farsangi bálja” című rendezvényről

2020. február 15-án megrendezésre került, a Budapesti Szlovákok Farsangi bálja, Dobos C József Vendéglátóipari Szakképző Iskola 1134 Bp. Huba u 7. szám alatt. Önkormányzatunk a rendezvényszervezési feladatok ellátását/finanszírozását vállalta. A konkrét szervezési munkát Cserny Zoltán egyéni vállalkozó teljesítette, ezért az általa 50.000 Ft összegről kiállított számlát önkormányzatunk kiegyenlítette. Ezen felül dekorációs költségre 7.550 Ft összeget használtunk fel. A nyílt rendezvény meghívó formájában került meghirdetésre. Forrása: 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa

Együtműködési megállapodás kötése a Szlovákok Kulturális Intézetével

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Együtműködési Megállapodást kötött a kerületünkben működő Szlovák Köztársaság Kulturális Intézetével (Budapest, Rákóczi út 15, 1088). Az együtműködés célja: szlovák közösség fenntartása, a szlovák hagyományok ápolása, megőrzése és átörökítése kulturális területeken.

Együtműködési megállapodás kötése a Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiummal

Önkormányzatunk Együtműködési megállapodást kötött a Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium igazgatójával. A megállapodás célja, hogy az intézmény gimnáziumi tanulói közösségi munkával segíti a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat által szervezett programokat.

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete részt vett Petró László szlovák nemzetiségű társunk temetésén.

Szent Cirill és Metód megemlékezés

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete 2020. július 11-én Zalaváron a Cirill és Metód szentmisével egybekötött megemlékezésen koszorút helyezett el.

Viktorin József emléktáblájának és sírjának koszorúzása

Viktorin József halálának 146. évfordulója alkalmából nyílt rendezvény keretében az emléktáblánál Visegrádon koszorút helyezett el a helyi szlovák nemzetiségű lakosokkal közösen, melyre 2020. július 18-án került sor. A rendezvény keretösszegére maximum 100 e Ft-ot állapított meg, melyből 18 e Ft szervezési díj, 15 e Ft reprezentáció, 57 e Ft busszal való szállítás Budapest-Visegrád és Visegrád–Budapest között, 10 e Ft koszorúvásárlás. A nyílt rendezvény a visegrádi Mátyás Király Művelődési Ház és Városi Könyvtár bejáratán és az épületben több helyen meghívó formájába került meghirdetésre. Fedezete a települési önkormányzat pályázati támogatása

Emléktáblák koszorúzása

2020. szeptember 16-án 11:30 órakor Józsefvárosban a neves szlovák személyiségek tiszteletére felállított szlovák emléktáblákat megkoszorúzta. Ezek: Józsefvárosi Szent József Plébánia templomban Katolické Noviny és Stefan Moyses, Tavaszmező utcában a szlovák utca névtáblát és Ferdinánd Juriga táblát, továbbá Horváth Mihály téren Sándorfi Ede emléktábláját. A koszorúk vásárlására 30 e Ft keretösszeget fordított. Forrása: települési önkormányzat 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás, kiadás fedezete a dologi kiadások előirányzata.

Támogatási szerződés kötése az Ozvena Szlovák Kóruossal

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 60.000 Ft összegben támogatta az Ozvena Budapesti Szlovák Kórust a szakmai tábor megrendezése céljából, mely 2020. szeptember 20.-26. napja között Rudabányácskán, Smaragd völgyben került megrendezésre.

Röviden vázolja az Önkormányzat 22 éves tevékenységének három nagyobb területét, amely leginkább jellemezte és gerincét képezte munkájuknak.

1. Szlovák Katolikus szentmisék és agapé: 1999-től mostanáig a Horváth Mihály téri Szent József plébánia templomban minden hónap első vasárnapján szlovák nyelvű szentmise, a plébánia épületében agapé és beszélgetés.

2. Szlovák múltat megőrkítő kétnyelvű emléktáblák: elkészíttetése és épületekre történő kihelyezése, illetve avatása (1999-2014 között tizenegy emléktábla).
3. A Budapesti Szlovák Intézettel együttműködés keretében közös rendezvények szervezése. Főleg történelmi és egyéb kultúra történeti témákban (2000-2009 között 10 éven keresztül rendszeresen).

A három területből csak a katolikus szentmisék és agapék maradtak meg, amelyeket rendszeresen tart a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat. Több mint tizenkilenc év alatt a budapestieken kívül tizennyolc, Budapest környéki és távolabbi szlovák településsel sikerült szoros együttműködést kiépíteni, akik rendszeresen látogatják a szlovák nyelvű szentmiséket. A szentmiséken gyakran részt vesznek az ideiglenesen vagy tartósan Budapesten tartózkodó anyaországi és a csehországi hívők is.

A 2020. év rendezvényei:

Közel 50 év szünet után Önkormányzatunk kezdeményezésére és szervezésében 1999. szeptembertől kezdődően minden hónap első vasárnapján szlovák nyelvű katolikus szentmisét szervezünk és tartunk a Horváth Mihály téri Szent József plébánia templomban 2014. augusztusával bezáróan 10 óra 30 perckor, 2014. szeptembertől-az új plébános kérésére 11 óra 30 perc kezdettel. A szentmisék havi rendszerességgel kerültek megrendezésre 2020. január-március hónapot illetően a Covid-19 járvány miatt az április-június hónapban nem kerültek megrendezésre, július hónapot követően ismét havi rendszerességgel kerültek megrendezésre. A szentmisét követően a plébánia épületébe meghívjuk a résztvevőket, ahol szeretetlakomával várjuk Őket és beszélgetéssel töltjük az időt.

Az év folyamán a képviselőink részt vettek még a Budapesti Szlovák Intézet által szervezett különböző rendezvényeken; így a kiállításokon, könyvbemutatókon, színházi előadásokon, zenei koncerteken, emlékesteken, egyes szlovák régiók bemutatkozó estjein, A fentiekén túl, - az előző közmeghallgatás óta - az alábbi programokon és egyéb rendezvényeken is részt vettünk (kronológiai sorrendben ismertetve):

Januárban:

2020. január 5-én Szlovák nyelvű szent mise a Szent József Plébánia templomban, majd agapé a plébánia hivatalban
2020 január 25: az Újpestiek farsangján

Februárban

2020. február 2-án Szlovák nyelvű szent mise a Szent József Plébánia templomban, majd agapé a plébánia hivatalban
2020.02.15. Budapesti Szlovákok Farsangi bálja, Dobos C József Vendéglátóipari Szakképző Iskola 1134 Bp. Huba u 7. szám alatt.
2020. február 9-én az Óbudaiak Békásmegyeri hagyományos ökomenikus istentiszteletén és kulturális rendezvényén
2020.február 26.a. XX kerületi Szlovák Önkormányzat kiállítás megnyitója

Márciusban

2020. március 1-én Szlovák nyelvű szent mise a Szent József Plébánia templomban, majd agapé a plébánia hivatalban

Júliusban

2020. július 5-én Szlovák nyelvű szent mise a Szent József Plébánia templomban, majd agapé a plébánia hivatalban

2020. július 11-én Szent Cirill és Metód megemlékezés Zalaváron

2020-július 18-án Viktorin József emléktáblájának és sírjának koszorúzása Visegrádon

Augusztusban

2020. augusztus 2-án Szlovák nyelvű szent mise a Szent József Plébánia templomban, ahová Pilisszántóról érkeztek hozzánk szlovák hívek. Majd agapé a plébánia hivatalban.

Szeptemberben

2020. szeptember 6-án -én Szlovák nyelvű szent mise a Szent József Plébánia templomban, majd agapé a plébánia hivatalban

2020. szeptember 9-én megkoszorúztuk márciusban elhunyt Petro László sírját és részt vettünk könyvének bemutatóján.

2020. szeptember 16-án 11:30 órakor Józsefvárosban a neves szlovák személyiségek tiszteletére felállított szlovák emléktáblákat megkoszorúzta. Ezek: Józsefvárosi Szent József Plébánia templomban Katolické Noviny és Stefan Moyses, Tavaszmező utcában a szlovák utca névtáblát és Ferdinánd Juriga táblát, továbbá Horváth Mihály téren Sándorfői Ede emléktábláját

2020.20-26 között elnök Asszony részt vett az Ozvena kórus által rendezett szakmai kórustáborban

Októberben

2020. október 4-én Szlovák nyelvű szent mise a Szent József Plébánia templomban, majd agapé a plébánia hivatalban

2020. október 4-én: Közmeghallgatás

A beszámoló végén tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az önkormányzat tevékenységéhez a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították.

A képviselő-testület tagjai megköszönik az elnök beszámolóját, érdemi észrevételt, javaslatot nem tesznek.

Szelényi György Balázsné elnök

Megállapítja, hogy további kérdés hozzászólás nincs, ezért a beszámoló elfogadását szavazásra bocsátja azzal, hogy a határozat elfogadása egyszerű szótöbbséggel hozott határozattal történik.

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 86/2020.(X.04.) szám alatt az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 86/2020.(X.04.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a közmeghallgatásra készített elnöki beszámolót elfogadja.

Szelényi György Balázné elnök

Határidő: 2020. október 04.

Szelényi György Balázné elnök megállapítja, hogy sem a képviselők, sem a közmeghallgatásra megjelent meghívottak részéről egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés. Ezért megköszöni a testületi tagok éves munkáját, a szlovák nemzetiségű lakosság közmeghallgatáson való megjelenését, részvételét, és az ülést 14:30 órakor bezárja.

A közmeghallgatáson készült jelenléti ívet a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete tartalmazza, 2. számú melléklet a meghívó, amely a 1082. Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában is kifüggesztésre került, 3. sz. melléklet az újságban történő meghirdetés.

Budapest, 2020. október 04.



.....
jegyzőkönyv hitelesítő

.....
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina

Németh Edina

alkalmaz

q

q

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

J E L E N L É T I Í V

2020. október 04-i
8. (rendes)
Testületi üléséről

Szelényi Györgyné

Szelényi György

Kápolnai Kázmér

Kápolnai Kázmér

Gedő Györgyné

Gedő György

FALUK LUBOMÍRA

Faluk

MEZEI JÁNOS

Mezei János

Köztérhossz Zoltán

Köztérhossz Zoltán

HOLLÓSY TIBORNE

Hollósy Tiborné

IANDI VÉRTA

Iandi Verta

DR. ERDEI BÉNYA ANNA

Dr. Erdi Benyó Anna

KRÚSÁNE TRENKA ERIKA

Krúsané Trenka Erika

JANIČÁK JÁNOS

Janičák János

KUKUSKA JÁNOS

Kukuska János

SPIRÝ ENDRENE

Spirý Endre

DR. PAPP KÁZIMÉR

Dr. Papp Kázmér

SELEN KÁZMÉR

Selen Kázmér

TATAI JÓZSEF

Tatai József

DR. BILKÁDI ILONA

Dr. Bilkádi Ilona

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat
Képviselő-testülete**

2020. október 4-én (vasárnap) 13⁰⁰ órai kezdettel

K Ö Z M E G H A L L G A T Á S T tart.

Helyszín: Budapest VIII. kerület, Józsefvárosi Szent
József Római Katolikus Plébánia
Horváth Mihály tér 7

A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben
érintett szervezetek képviselői közérdekű
kérdéseket tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat
tehetnek.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk !

*Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat
Képviselő-testülete nevében
Szelényi György Balázsné elnök
s.k.*

POZVÁNKA
na VEREJNÉ ZASADNUTIE

Slovenskej samosprávy VIII. obvodu
Budapešti,
o 13.00 hodine dňa 4. októbra 2020,
(v nedeľu)na farskom úrade

Adresa: Budapešť VIII obv. námestie Mihály
Horvátha č. 7. I poschodie

Každého srdečne čakáme!

*V mene poslaneckého zboru
Slovenskej samosprávy 8-ho obvodu*

*Szelényi György Balázsne
predsedníčka
s.k.*